

D-Glauchau: building construction work

OJ S 101/2012 30/05/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kreiskrankenhaus Rudolf Virchow gGmbH Glauchau, Bauprojektorganisation/-steuerung

Postal address: Virchowstraße 18

Town: Glauchau

Postal code: 08371

Country: Germany

For the attention of: David Kühn

E-mail: david.kuehn@kkh-glauchau.de

Telephone: +49 3763437842

Fax: +49 3763432510

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.kkh-glauchau.de

Additional information can be obtained from:

Official name: Ingenieurbüro Süß

Postal address: Schwarzenberger Weg 28

Town: Elterlein

Postal code: 09481

Country: Germany

For the attention of: Herrn Mühle

E-mail: s.muehle@ib-suess.de

Telephone: +49 373498910

Fax: +49 3734979180

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Ingenieurbüro Süß

Postal address: Schwarzenberger Weg 28

Town: Elterlein

Postal code: 09481

Country: Germany

For the attention of: Herrn Mühle

E-mail: s.muehle@ib-suess.de

Telephone: +49 373498910

Fax: +49 3734979180

Internet address: www.tmk-architekten.de

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Neubau Wirtschaftsgebäude - siehe Anhang B) - Angaben zu den Losen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 08371 Glauchau

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

II.1.6. CPV code(s)

45210000 Building construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe Anhang B) - Angaben zu den Losen.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 12.11.2012. Completion 31.8.2013

Information about lots

Lot No: VE11.00

Lot title: - Sanitärinstallation

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

358 lfd.m SML Rohr; 115 lfd.m HT Rohr; 15 Bodenabläufe; 12 Edelstahleutwässerungsrinnen; 2 489 m Edelstahlrohr; 53 Flanschen/Muffen-Armaturen; 1 Hauswasserstation; 1 Zirkulationspumpe; 1 MAG WWB; 6 WC; 2 Urinale; 9 Waschtische; 4 Duschen gefliest; 4 Ausgüsse; 15 Spülenanschlüsse/Küchenanschlüsse; 860 lfd.m Dämmung Rohrleitung; 860 lfd. m Dämmung Abwasserleitung; 12 Pulverlöscher; 2 Fettbrandlöscher; 2 CO2 Löscher

4) Indication about different time frame or duration

Start 12.11.2012. Completion 31.8.2013

5) Additional information about lots

Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 3.7.2012; Bedingungen für die Öffnung der Angebote: 3.7.2012, 13:00 Uhr.

Lot No: VE12.00

Lot title: - Heizungsinstallation

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

1 Plattenwärmeüberträger 200 kW; 1 MAG 200 l; 1 Warmwasserbereitung 300 l; 1 Kombi-Verteiler 120/120 5 Heizkreise; 40 Flaschen- und Muffenarmaturen; 5 Heizungspumpen; 1598 lfd.m Stahlrohr DN 15-DN 100; 1490 lfd.m Dämmung; 55 Heizkörper

4) Indication about different time frame or duration

Start 12.11.2012. Completion 31.8.2013

5) Additional information about lots

Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 3.7.2012; Bedingungen für die Öffnung der Angebote: 3.7.2012, 13:30 Uhr.

Lot No: 13.00

Lot title: - Lüftungsinstallation

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

1 Küchenlüftungsgerät 16 000 m³/h; 1 Lüftungsgerät 5 500 m³/h; 500 m² Lüftungsdecke; 480 m² Stahlblech-Kanäle; 520 m² Stahlblech-Formstücke; 365 lfd.m Lüftungsrohr; 6 Volumenstromregler; 26 Dralldurchlässe für Zu- und Abluft; 56 Tellerventile für Zu- und Abluft; 625 m² Dämmung; 1 Brandschutzklappe für fetthaltige Abluft; 22 Brandschutzklappen

4) Indication about different time frame or duration

Start 12.11.2012. Completion 31.8.2013

5)

Additional information about lots

Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 3.7.2012; Bedingungen für die Öffnung der Angebote: 3.7.2012, 14:00 Uhr.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft entsprechend Verdingungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zutreffende Nachweise nach VOB/A § 8 Nr. 3; Unbedenklichkeitsbescheinigung des für den Auftragnehmer zuständigen Finanzamtes; Nachweise über gezahlte SV-Beiträge.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachzuweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) erbracht werden. Hinweis: Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) ist erhältlich: siehe Verdingungsunterlagen. Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Fachkunde folgenden Angaben gemäß § 6 Abs. 3 Nr. 3 VOB/A zu machen: keine.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KKH/WH/VE11.00,VE12.00,VE13.00/Bekanntmachung

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.7.2012 - 14:00

Payable documents: yes

Price: siehe Zahlungsbedingungen und -weise EUR

Terms and method of payment: Zahlungsweise: Banküberweisung; Zahlungsempfänger: Ingenieurbüro Suess; Kontonummer: 3441000381, BLZ, Geldinstitut: 87054000, Sparkasse Erzgebirge; VE11.00 Sanitärinstallation: Verwendungszweck: VE11.00 KKH Glauchau, Wirtschaftsgebäude; Preis: 25,00 EUR; VE12.00 Heizungsinstallation: Verwendungszweck: VE12.00 KKH Glauchau, Wirtschaftsgebäude; Preis: 25,00 EUR; VE13.00 Lüftungsinstallation: Verwendungszweck: VE13.00 KKH Glauchau, Wirtschaftsgebäude; Preis: 25,00 EUR. Fehlt der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen. Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn: auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde; gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder E-Mail (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) unter Anhang A) genannten Stelle angefordert wurden; das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.7.2012

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 17.8.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.7.2012

Place:

Rudolf Virchow Klinikum Glauchau, Virchowstraße 18, 08371 Glauchau, Haus 1, Bibliothek.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 3.7.2012, siehe Anhang B) - Angaben zu den Losen.

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote: 3.7.2012, siehe Anhang B) - Angaben zu den Losen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 341977-0

Fax: +49 341977-1199

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.5.2012